



INS10287

Please Contact Moen First

For Installation Help, Missing or Replacement Parts

(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)
 Mon - Fri 8:00 AM to 7:00 PM, Eastern
 Sat. 9:00 AM to 3:00 PM Eastern
 WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130
 Mon - Fri 7:30 AM to 7:00 PM, Eastern
 WWW.MOEN.CA

Por favor, contáctese primero con Moen

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

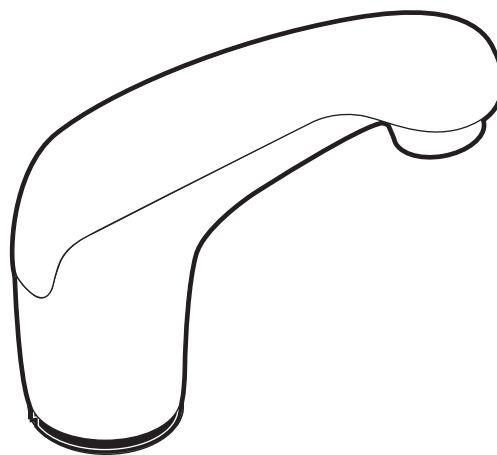
01-800-718-4345
 Lunes a viernes de 8:00 a 20:00 hs.
 (Costa Este)
 Sáb. 8:00 a 18:30 hs. (Costa Este)
 WWW.MOEN.MX

Veillez d'abord contacter Moen

en cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange

1-800-465-6130
 Du lundi au vendredi:
 de 7 h 30 à 19 h, HE
 WWW.MOEN.CA

Installation Guide Guía de instalación Guide d'installation



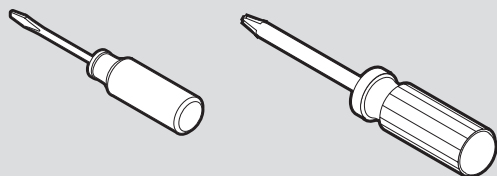
WATERWAY REPLACEMENT INSTRUCTIONS FOR 8305-8308 HANDS FREE FAUCETS

INSTRUCCIONES DE REEMPLAZO DEL CURSO DE AGUA PARA MEZCLADORAS DE MANOS LIBRES 8305-8308

DIRECTIVES DE REMPLACEMENT DES TUBES D'EAU POUR LES MODÈLES DE ROBINET À MAINS LIBRES 8305 À 8308

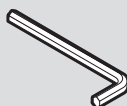
HELPFUL TOOLS

For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.



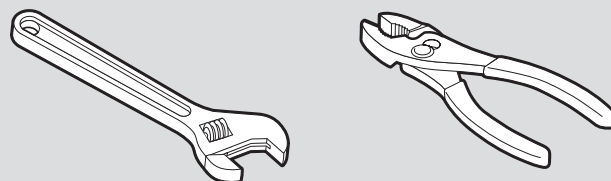
HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.



OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



1. Turn off water supply.
2. Remove Allen screw located on underside of the throat plate near the aerator with the included wrench.
3. Lift off top cover plate.
4. Remove aerator with included tool.
5. Remove two Philips head screws that hold battery box in place.
 - a. Note location of green ground wire.
6. Set battery box off to the side.
7. Unscrew two Philips head screws that hold black aerator housing in place.
8. Remove black aerator housing and copper tubing from faucet.
9. Remove rubber gasket from where copper tubing is inserted into the faucet. It is located near the solenoid.
10. Replace rubber gasket into hole where the copper tubing was removed.
11. Install the new copper tubing and aerator housing by sliding tube into rubber gasket.
12. Align screw holes on black aerator housing with holes in faucet. Screw in the two Philips head screws.
13. Reinstall battery box and secure with screws.
 - a. Note location of green ground wire on reinstallation.
14. Reinstall top cover plate and secure with screw.
15. Reinstall aerator with aerator tool.
16. Turn water supply on and test faucet.

-
1. Cierre el suministro de agua.
 2. Retire el tornillo Allen ubicado en la parte de debajo de la placa de garganta cerca del aireador con la llave incluida.
 3. Retire la placa de tapa superior levantándola.
 4. Retire el aireador con la herramienta incluida.
 5. Retire los dos tornillos Philips que mantienen la caja de la batería en su lugar.
 - a. Note la ubicación del cable a tierra verde.
 6. Deje a un lado la caja de la batería.
 7. Destornille los dos tornillos Philips que sujetan el bastidor negro del aireador en su lugar.
 8. Retire de la mezcladora el bastidor negro del aireador y el tubo de cobre.
 9. Retire el empaque de caucho del lugar en que se inserta el tubo de cobre en la mezcladora. Está ubicado cerca del solenoide.
 10. Vuelva a colocar el empaque de caucho en el agujero del que se retiró el tubo de cobre.
 11. Instale el nuevo tubo de cobre y el bastidor del aireador deslizando el tubo dentro del empaque de caucho.
 12. Alinee los agujeros de los tornillos en el bastidor negro del aireador con los agujeros en la mezcladora. Atornille los dos tornillos Philips.
 13. Vuelva a instalar la caja de la batería y sujétela con los tornillos.
 - a. Note la ubicación del cable a tierra verde al volver a instalar.
 14. Vuelva a instalar la placa de tapa superior y sujétela con el tornillo.
 15. Vuelva a instalar el aireador con la herramienta del aireador.
 16. Abra el agua y pruebe la mezcladora.

-
1. Couper l'alimentation en eau.
 2. À l'aide de la clé incluse, enlever la vis creuse située en dessous de la plaque de col près de l'aérateur.
 3. Soulever la plaque de recouvrement supérieure.
 4. Enlever l'aérateur avec l'outil inclus.
 5. Enlever les deux vis à tête cylindrique qui retiennent le porte-piles en place.
 - a. Noter l'emplacement du fil de mise à la terre vert.
 6. Mettre le porte-piles de côté.
 7. Dévisser les deux vis à tête cylindrique qui retiennent le boîtier de l'aérateur noir en place.
 8. Enlever le boîtier de l'aérateur noir et le tube en cuivre du robinet.
 9. Enlever le joint d'étanchéité en caoutchouc là où le tube en cuivre est inséré dans le robinet. Il est situé près du solénoïde.
 10. Replacer le joint d'étanchéité en caoutchouc dans le trou d'où le tube en cuivre a été enlevé.
 11. Installer le nouveau tube en cuivre et le boîtier de l'aérateur en faisant glisser le tube dans le joint d'étanchéité en caoutchouc.
 12. Aligner les trous des vis sur le boîtier d'aérateur noir avec les trous du robinet. Visser les deux vis à tête cylindrique.
 13. Réinstaller le porte-piles et bien le fixer avec les vis.
 - a. Noter l'emplacement du fil de mise à la terre vert lors de la réinstallation.
 14. Réinstaller la plaque de recouvrement supérieure et fixer le tout à l'aide de la vis.
 15. Réinstaller l'aérateur à l'aide de l'outil pour l'aérateur.
 16. Ouvrir l'alimentation en eau et vérifier le fonctionnement du robinet.